



景嶺書院  
King Ling College  
二零一一至二零一二年度家長通告第八號  
School Notice 8

(本通告已上載於本校網頁 <http://www.kingling.edu.hk>)

敬啟者：茲有下列重要事項，祈予垂注：

Dear parents,

Here are the items for your immediate attention:

(甲) 第十一屆水運會

本校第十一屆水運會定於9月27日(星期二)假將軍澳游泳池舉行。當天時間安排如下：

(A) The 11<sup>th</sup> Swimming Gala

The 11<sup>th</sup> Swimming Gala will be held at Tseung Kwan O Swimming Pool on 27 September (Tuesday).

The arrangement is as follows:

上午七時五十分 7:50am	入場點名 Roll call
上午八時 8:00am	運動員熱身 Warm up (swimmers)
上午八時三十分 8:30am	開幕禮 Opening ceremony
上午八時四十分 8:40am	比賽進行 Events
下午一時 1:00pm	頒獎及閉幕禮 Closing ceremony
下午一時三十分 1:30pm	散會 Dismissal

水運會當天，全體學生須穿著整齊夏季運動服及運動鞋(下身需穿長牛仔褲或長運動褲)，於上午七時五十分前抵達將軍澳游泳池集合點名。所有學生須自行前往。

Students must wear summer PE uniform and running shoes (long jeans or long PE pants are allowed). Students should arrive at the venue before 7:50am.

水運會屬全校活動，全體學生均須參與。請鼓勵及督促 貴子弟參與回條中所列活動。如遇身體不適未能出席水運會的學生，需出示醫生證明書(中西醫均可)辦理請假手續，否則當曠課論。Swimming Gala is a mandatory school function, all must attend. Please encourage your child to participate actively. Students who cannot attend the function because of illness should submit a medical certificate (either from Chinese or western physician) on the following school day; a truant note will be marked otherwise.

(乙) 有關《利用短訊服務加強與家長聯絡》事宜(只適用於中一級及曾更改電話的家長)

本校為進一步加強與家長之聯繫，讓家長能更快捷獲悉本校重要資訊，本校現正使用「EasySMS」短訊服務，將學校重要消息透過流動電話，第一時間以短訊形式發放予閣下。系統供應商將向校方收取每條短訊(每位家長計)港幣五角，此費用暫由校方支付。

本校的發訊者名稱為「KingLing」，以茲識別，而透過短訊所發放之重要訊息包括：

1. 因受颱風或暴雨影響，本校需提早放學或停課；及
2. 其他全校性緊急事故。

倘若日後運作暢順，校方將考慮加強短訊服務內容。

校方擁有短訊服務的發放指示決定權，家長可自由選擇是否接受是項短訊服務，惟家長須確保手機類型能有效接收短訊訊息（流動電話號碼必須為5、6或9字頭）。請閣下填妥下列回條，並於9月21日(星期三)或之前交回班主任。

**(B) SMS service for JS1 parents**

For better communication with parents, the school employs “EasySMS” service to forward important messages to mobile phones. Each message will be charged \$0.5 per phone with phone number beginning with 5, 6, 9. The school will pay for the charges.

The school will use “KingLing” as handle for the following situations:

1. Early dismissal or school closure due to typhoon or heavy rain;
2. Whole school emergency issues.

Parents may decline the whole service; the school holds the right to decide what messages to forward. Please complete the reply slip and have your child return it to class teacher by 21 September.

**(丙) 冬季校服**

冬季校服及運動服之訂購資料將會張貼於校務處門外供查閱。台端可參看冬季校服之式樣而自行購買。冬季校服準則如下：

**(C) Winter uniform**

Information for winter uniforms will be posted outside school office; students should prepare on their own:

	男生 Boys	女生 Girls
裙 Dress	----	灰色連身裙(顏色以學校規定為準) Grey overall (with standardized colour)
褲 Pants	灰色直腳長絨褲(顏色以學校規定為準) Grey trousers (with standardized colour)	---
恤衫 Shirt	白色長袖恤衫 White long-sleeves	白色長袖恤衫 White long sleeves
領帶 Tie	印有校徽領帶 Available at school office	印有校徽領帶 Available at school office
校褸 Blazer	彩藍色絨校褸 Bright blue flannel	彩藍色絨校褸 Bright blue flannel
襪 Socks	與夏季校服規定相同 Same as summer	灰色長襪 Long grey soft nap
毛衣(附學校 標誌) Sweaters (with logo)	校服背心或長袖毛衣(校服公司有售) Vest or long-sleeves (Available at uniform providers)	校服背心或長袖毛衣(校服公司有售) Vest or long-sleeves (Available at uniform providers)
鞋 Shoes	與夏季校服規定相同 Same as summer	與夏季校服規定相同 Same as summer

註：領帶每條十六元正，冬季校章每個九元二角正，請自行到校務處購買。  
Tie: \$16, school badge: \$9.2; both available at school office.

(丁) 冬令上課時間表

本校於 9 月 26 日 (星期一) 開始，會按冬令時間表上課，請各位家長注意上課及下課時間，督促 貴子弟依時回校及返家。又本校規定，冬令上課時間內，學生必須於下午五時半前離開校舍。

(D) Winter time table

The winter time table will begin on 26 September (Monday). Please observe the time table below, and advise your child to attend school accordingly. Students must leave school by 5:30pm.

Winter Time Table	冬	預備鐘 Preparation bell	上午 7:55 7:55am	
			早會及班主任時間 Morning assembly and class teacher period	上午 8:00-8:25 8:00-8:25am
	令	第一節 Period 1		上午 8:25-9:05 8:25-9:05am
		第二節 Period 2		上午 9:05-9:45 9:05-9:45am
	上		第一小息 Recess	上午:9:45-10:00 9:45-10:00am
		第三節 Period 3		上午 10:00-10:40 10:00-10:40am
	課	第四節 Period 4		上午:10:40-11:20 10:40-11:20am
			第二小息 Recess	上午 11:20-11:35 11:20-11:35am
	時	第五節 Period 5		上午 11:35-中午 12:15 11:35am-12:15pm
		第六節 Period 6		中午 12:15-12:55 12:15-12:55pm
	間		午膳時間 Lunch	下午 12:55-2:00 12:55-2:00pm
		第七節 Period 7		下午 2:00-2:40 2:00-2:40pm
	表	第八節 Period 8		下午 2:40-3:20 2:40-3:20pm
		第九節 Period 9		下午 3:20-4:00 3:20-4:00pm

\* 上學期由 9 月 20 日 (星期二) 起，逢星期二的早會將會在課室進行英文閱讀課。由十月份起，逢星期四的早會，則在課室以校園電視直播形式進行。

Beginning 20 September (Tuesday), English reading lesson will be conducted in the classrooms on every Tuesday in the first term. From October onwards, every Thursday morning assembly will be conducted in the classrooms through campus TV.

(戊) 香港賽馬會全方位學習基金

香港賽馬會全方位學習基金於二零零二年成立，為經濟出現困難的學生提供資助，以便參加課外活動，使學生的學習更愉快及有助促進全人發展。現呼籲經濟有困難的學生(如正接受綜合社會保障援助或全額資助)申請，請聯絡敖美玉老師(109 室)。

**(E) Jockey Club Life-wide Learning Fund**

The fund aims to support students in need to participate in learning programs in Hong Kong organised or recognised by the school. Families eligible for full grant of the Student Financial Assistance Agency (SFAA), the Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) or other disadvantaged students may apply for the subsidy. If you are interested, please see Ms M Y Ngo (Room109) for more information.

**(己) 學校假期**

9月28日(星期三)為本校水運會翌日假期，本校放假一天。9月29日(星期四)照常上課。

10月1日(星期六)為國慶假期，本校放假一天。10月3日(星期一)照常上課，改上星期三課節。

10月5日(星期三)為重陽節假期，本校放假一天；10月6日(星期四)照常上課。

**(F) School holidays**

28 September The Day following Swimming Gala (Wednesday). School resumes on 29 September (Thursday).


1 October National Day (Saturday). School resumes on 3 October (Monday). Wednesday time table will be adopted.

5 October Chung Yeung Festival (Wednesday). School resumes on 6 October (Thursday).

此 致  
貴家長

Thank you for your attention.

Sincerely,

  
Anson Yang, Ph.D.  
Principal

校長

楊明倫 謹啟

二零一一年九月十九日

回 條 (一) (請囑 貴子弟於9月21日交回班主任)

敬覆者：本人已知悉 貴校家長通告第八號事宜及有關舉行水運會之詳情。本人亦知悉敝子弟已報名

- 參加以下個人項目：(一)\_\_\_\_\_、(二)\_\_\_\_\_、(三)\_\_\_\_\_。
- 參加社際啦啦隊。
- 擔任水運會工作人員。

此覆  
景嶺書院校長

學生姓名：\_\_\_\_\_

班別：\_\_\_\_\_ 班號：\_\_\_\_\_

學生家長簽署：\_\_\_\_\_

二零一一年九月 日

回 條 (二) (只適用於中一級及曾更改電話的家長)

敬覆者：本人已知悉 貴校有關短訊服務的詳情，並 \*同意 / 不同意 參與是項服務。現提供以下資料，作為上述服務之用途。

學生姓名：\_\_\_\_\_ 班別：\_\_\_\_\_ 學號：\_\_\_\_\_

家長 / 監護人姓名：\_\_\_\_\_ 與學生關係：\_\_\_\_\_

家長 / 監護人聯絡號碼：\_\_\_\_\_ (只限填寫一個流動電話號碼作接收訊息之用)

電訊公司：(請在適當方格內加上「✓」號)

- |                                                 |                                        |                                           |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 和記                     | <input type="checkbox"/> 數碼通 SmartTone | <input type="checkbox"/> 新世界傳動網 New World |
| <input type="checkbox"/> 電訊盈科 PCCW              | <input type="checkbox"/> 萬眾 Peoples    | <input type="checkbox"/> 香港移動通訊 CSL       |
| <input type="checkbox"/> 一卡多號 (請提供內地電話號碼) _____ | <input type="checkbox"/> 其他：_____      |                                           |

此覆  
景嶺書院校長

家長簽署：\_\_\_\_\_

二零一一年九月 日

- 註：1. 由於服務供應商所限，每名學生只能申請一個流動電話號碼作接收訊息之用。  
2. 請於有 \* 部分刪去不適用者。